

领跑者·新课标经典文库

木偶奇遇记

MUOUQIYUJI

—青 少 版—

原 著/【意】科洛迪

李智 杨晶 编译

依据 教育部最新《全日制义务教育课程标准》
语文教材推荐百种阅读书目
全国优秀教师推荐阅读书目

教育部指定必读书目

原著无障碍阅读版

传承中华文化、品读世界文学经典



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS



领跑者·新课标经典文库

MUOUQIYUJI

木偶奇遇记



原著/【意】科洛迪

李智 杨晶 编译



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS



图书在版编目(CIP)数据

木偶奇遇记 / (意) 科洛迪 (Collodi, C.) 著 ; 李智, 杨晶编译. -- 哈尔滨 : 哈尔滨工业大学出版社, 2014.1

(领跑者·新课标经典文库)

ISBN 978-7-5603-4316-7

I. ①木… II. ①科… ②李… ③杨… III. ①童话—意大利—近代—缩写 IV. ①I546.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第265496号

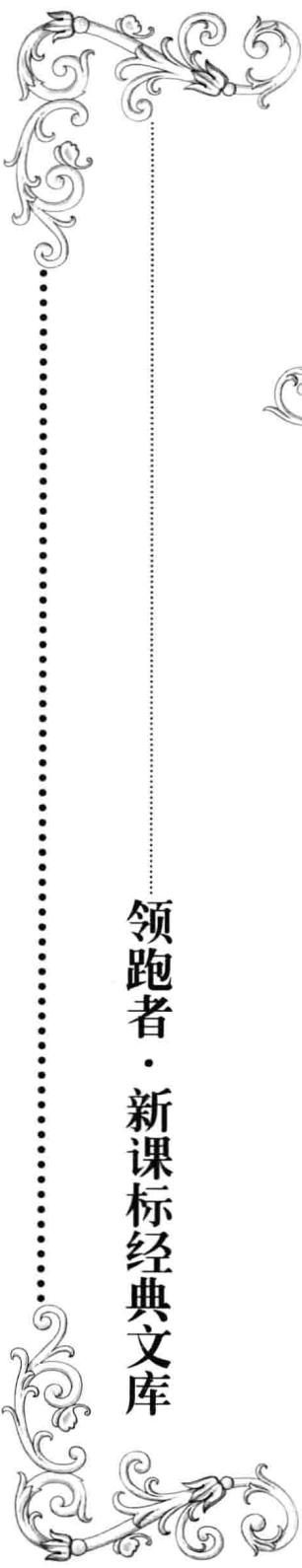
领跑者·新课标经典文库

木偶奇遇记

策划编辑 甄淼淼
责任编辑 李广鑫
文字编辑 丁 苗 周键夫
插图绘制 孙 宇 王润宽
装帧设计 贾传宇
美术编辑 侯广慧
出版发行 哈尔滨工业大学出版社
社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街10号 邮编150006
传 真 0451-86414049
网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>
印 刷 大庆日报社印刷厂
开 本 710mm×1000mm 1/16 印张12 字数161千字
版 次 2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5603-4316-7
定 价 23.80元

(如因印装质量问题影响阅读, 我社负责调换)





目录

Contents

领跑者·
新课标经典文库

- | | |
|-----|----------|
| 12 | 这根木头会说话 |
| 26 | 爸爸不在家的晚上 |
| 34 | 梨子与课本 |
| 42 | 历险的开始 |
| 54 | 狐狸和猫的诱惑 |
| 66 | 遭遇强盗 |
| 74 | 仙女的搭救 |
| 84 | 无法抵御的诱惑 |
| 94 | 接二连三的灾难 |
| 104 | 寻找爸爸 |

目录

Contents

- 110 流落小岛
- 122 好孩子与坏孩子
- 132 警犬的报恩
- 142 前往玩具国
- 154 悲伤的驴子
- 166 鱼腹惊魂
- 176 勤劳的回报
- 184 梦想成真
- 188 阅读自我测试



领跑者·新课标经典文库

MUOUQIYUJI

木偶奇遇记



原著/【意】科洛迪

李智 杨晶 编译



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS





世界文学巨匠高尔基曾经说过：书是人类进步的阶梯。一本好书，是前人智慧与经验的沉淀，是我们人类社会历经沧桑变化的记载。因为书籍，我们向往冒险，一路高歌，历经艰险直到世界尽头；因为书籍，我们渴望光明，身陷绝境也要不断进取，满怀信念；因为书籍，我们审阅生命，百年之后不因碌碌无为而感慨羞愧；也同样因为书籍，我们才能一路披荆斩棘，不断前行。书籍给人以知识，而知识赋予我们面对生活的勇气和力量。无论何时何地，我们总需要书籍给予我们心灵上的振奋，指点我们人生的方向。书，就像黑夜中的灯塔，光明虽不耀眼夺目，却可以穿透迷雾，使我们航行于人生的海洋上，却不至于迷失方向。读一本好书，就像拜访一位名师。听他的谆谆教导，让思想与他一路远行。读诗使人高雅，读史使人明志。我们总是需要各式各样的书籍，带我们领略多姿多彩的世界。

而我们编纂的《领跑者·新课标经典文库》就是这样一场阅读的盛宴，一次千奇百怪的漫长旅行。从古老东方哲思睿智的《论语》，到润物无声的《爱的教育》，我们既能有幸见证三国战争的宏大壮阔，又能和冒险者一起翻山越



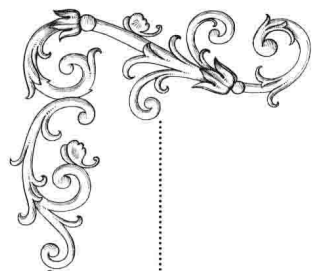


领跑者·新课标经典文库



岭，见识远离世俗的独特风景；这其中，有斯威夫特辛辣犀利的无情讽刺，也有老舍先生柔声细语的深情诉说。我们从古今中外的名家作品中精心筛选出一些我们认为最适合青少年阅读的作品，在此呈现给大家。只有阅读，才能给我们带来心灵的慰藉；而阅读经典，更能带给我们思想的升华。一书在手，就像与作者共处一室，探讨人生的真谛。但作者毕竟离我们的年代久远，所以本书的编者对经典作品进行了些许改动，以迎合当代青少年群体的阅读需要，也同样删减了一部分混淆视听的时代片段。我们坚信，这样对作品的改写，更能使我们的读者领略作品的精华与风貌。

最后，衷心希望各位读者能将这套丛书当作一把钥匙，开启思想中的宝藏，唤醒头脑中的巨人。和作品一起，品读经典、领略外面世界的宏伟壮阔，在人生的道路上，领先起航。



作者简介

科洛迪（1826—1890），意大利儿童文学作家，其所著经典童话《木偶奇遇记》曾在全世界产生深远影响，被誉为“西方历史上最广为人知的儿童故事”。除该作品外，科洛迪另有代表作《小手杖游意大利》《小手杖地理》《快乐的故事》等。

1826年11月24日，科洛迪生于意大利佛罗伦萨的一个贫困家庭。从教会学校毕业后，科洛迪开始为地方报纸撰写稿件，并积极投身意大利民族解放运动。1848年，科洛迪参加了意大利解放战争。



内容梗概

孤身一人的杰佩托老人渴望拥有一个孩子，于是他用一根会说话的木头制作了一个木偶，并为他取名“匹诺曹”。令杰佩托老人没有想到的是，匹诺曹天生顽劣，他逃学、撒谎、离家出走、结交坏朋友，多次上当受骗却还不知悔改。直到一个有着蓝色秀发的仙女对匹诺曹进行了一番教育，使匹诺曹幡然醒悟，决定改掉陋习，做一个好孩子。不过，匹诺曹还是没有经得住诱惑，竟跟随一个车夫前往了可以使他不必上学的“玩具国”。于是，更多的麻烦接踵而至……

最终，在经历了一次次痛苦和磨难的考验后，匹诺曹终于学会了诚实、勇敢、勤劳和孝顺。作为奖励，仙女帮助匹诺曹实现了他的梦想，使他变成了一个真正的男孩。

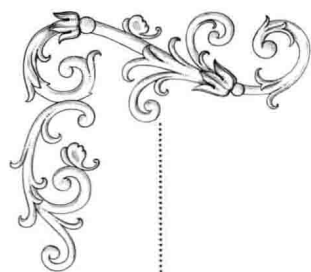


1881年的一天，一位在儿童杂志社工作的朋友向科洛迪提出了一个请求，希望他能“为小读者创作一些有教育意义的读物”。随后，科洛迪为朋友寄去了一些杂乱的稿件，并在稿件中附带了一张纸条，上面写着“一些破烂玩意儿”。科洛迪所说的这些“破烂玩意儿”，正是《木偶奇遇记》的前身。

科洛迪根据意大利民间木偶剧中的木偶形象，创造出了匹诺曹这一角色，并将自己的“破烂玩意儿”取名《一个木偶的故事》。自1881年起，《一个木偶的故事》开始在杂志上连载，一直到1883年才终结。这个故事一经发表，便引起了大小读者们的强烈反响，《木偶奇遇记》这部经典童话就这样诞生了。

《木偶奇遇记》一书出版后，其印数很快便突破了一百万册。自1892年起，该书在世界各地被译成各种文字，动画大师沃尔特·迪斯尼更是于1943年将这个童话故事搬上了银幕。遗憾的是，这一切都发生在科洛迪去世之后，他没能亲眼看到自己的作品在全世界所产生的影响。

尽管《木偶奇遇记》只是一部童话，但是在意大利人看来，它可以与但丁的《神曲》、薄伽丘的《十日谈》齐名，是三部影响最深远的意大利文学作品之一。



每章的标题，向读者概括地介绍了本章内容。

文字部分详细介绍了读者想要了解的内容。

阅读指导



领跑者 · 新课标经典文库

悲伤的驴子

究竟是怎样的一个晴天霹雳毁掉了匹诺曹的一切呢？原来，就在匹诺曹睁开眼睛，伸着懒腰的时候，他无意所摸到了自己的头，就是这无意间的一摸使他大吃一惊——他竟察到自己的两只耳朵竟然变得比手掌还要大。

杰佩托老人在制作匹诺曹的时候没有为他安装耳朵的，就算有一处充当耳朵的地方，也是小得无法用肉眼看到的。现在，匹诺曹竟然发现自己在一夜之间长出了耳朵，而且是那样大的两只耳朵，大得就像两把扇子，这让匹诺曹无比惊讶。

匹诺曹立即跳下床去找镜子，但是没有找到，于是他满脸沮丧地倒了水，向水中的倒影看去。他看到了自己永远不想再看到的情景——他的头上竟然长出了一对儿驴耳朵。

【像他】大家想一想，可怜的匹诺曹该有多么的伤心，懊恼和绝望啊！

他开始不停地哭闹起来，拼命地用脑袋向墙上撞去。但他是绝望，那对儿驴耳朵就长得越长，最后竟然长出了毛来。

听到匹诺曹的哭闹声，一只在楼下的可爱的小土拨鼠走进了匹诺曹的房间。看见他哭得这样伤心，小

154

领跑者 · 新课标经典文库



150

阅读指导

评点批注，有助于读者细品精彩片段。

对文中的生僻词进行解释，保证无障碍阅读。

方便读者赏析、感悟作品主题。

对文章中的内容进行提问，让读者在阅读中思考，以便更直观地了解文章的精髓所在。

木偶奇遇记

“太啊！我可真是百讨者吃啊！”杰佩托自言自语地说道，“为什么我一直都没有想到情况会是这个样子啊！这下好了，一切都已经过去了，我已经将他完成了！”

杰佩托一把抱起了匹诺曹，让他坐在地上，然后教他练习走路。

刚刚被做好的匹诺曹的双腿还十分僵硬，是无法移动的。杰佩托便牵着他的手，一点一点地教他如何像后面的三只脚一样向前迈，就这样一步一步地向度移动。

经过匹诺曹的双腿变得灵活之后，他便开始自己慢慢地走起路来。很快，他就可以跑动了。匹诺曹围着屋子飞快地跑了起来，并且又蹦又跳。最后，匹诺曹就打开门而出，来到了大街上，很快便跑远了。

杰佩托只好躲在匹诺曹的身后，不停地追逐着他。但是没过多久，杰佩托便被匹诺曹远远地甩在了身后，因为匹诺曹这个调皮鬼就像一只灵巧的野兔一样，不停地在马路上乱窜，而且速度飞快。匹诺曹那双木制的小脚一下下地踏在路面上，发出咯吱咯吱的响声，听上去就像三四十个穿着木鞋的人在路上一样。

“快抓住他！快抓住他！”杰佩托一边喊着，一边大叫起来。但是街道上的行人只是驻足观望，他们对这个蹦蹦跳跳的木偶感到十分好奇，只露出神秘地看着热闹，并不时发出一阵哄笑。那笑声十分夸张，是在任何杂耍表演中都无法听到的。

值得庆幸的是，杰佩托在一个路口处碰到了一名正在执勤的警察，这位警察听到了嘈杂的哄笑声和没

★专家点评
前文杰佩托的谎言似对创作匹诺曹的暗示，但此段叙述语言是路的事却又是非绝对对匹诺曹的定

【木匠】
木匠是

木偶奇遇记

乐的生活，这个都是你的功劳。”匹诺曹说道，“不过，你知道老师平时是怎么对我讲起你的吗？他常常对我说：“不要总是和小红这样的坏孩子在一起，当心他们趁你去做坏事，那样迟早会惹出大麻烦来！”我不偏你，他就是这样和我说的！”

“唉，老师可真是可怜！”小红一边说着，一边不停地摇头。“不用你说我也知道，老师最讨厌我了，他总是在讲我的坏话。不过我不在乎这些，随他讲去好了！”

“小红，你可真是大人有大量啊！”皮诺曹一边说着，一边将小红抱在了怀中，并在他的额头上拼命地亲吻着。

他们俩也不去上学，再也不用读书，就这样无忧无虑地过着每一天。五个月很快过去了。直到一天清晨，匹诺曹一觉醒来，一个晴天霹雳竟掉了下来，他的幸福与快乐顿时**荡然无存**了。

我的随笔

【荡然无存】
原指东西毁灭失去，一干二净，完全不复存在。

1. 你为什么觉得“成长”重要？
2. 你眼中的“成长”是怎样的？



推荐序



领跑者·
新课标经典文库

莎士比亚曾经说过：书籍是全世界的营养品。生活里没有书籍，就好像没有阳光；智慧里没有书籍，就好像鸟儿没有翅膀。的确，读书可以使我们开阔眼界，增长见闻；读书可以使我们领略世界的广博，人类文明的壮丽；读书，可以使我们更清楚地认识自己，也能使我们更深入地审视人生。人，不过是一支会思考的芦苇。倘若生命缺少思考，我们的生活便只剩下浑浑噩噩的虚无。而书籍，就是人类为了传承思想而发明的工具，通过阅读，我们可以与伟人一同思考，与世界上最伟大的思想一同交流。

好的书籍就像一颗种子，根植在你的心中，总有一天会生根发芽，成长为一棵智慧之树，而青少年则正是这颗种子种植发芽生长的黄金时期。在这段时期，只有多读书，多读好书，才能保证在同龄人中领先一步，让思想与心灵更快成长。

那么，如何才能分辨一本书的好坏，使阅读变成一种享受而不是一种折磨呢？对于那些尚未建立明确的世界观与价值观的孩子们来说，阅读经典恐怕是他们最好的选择了。

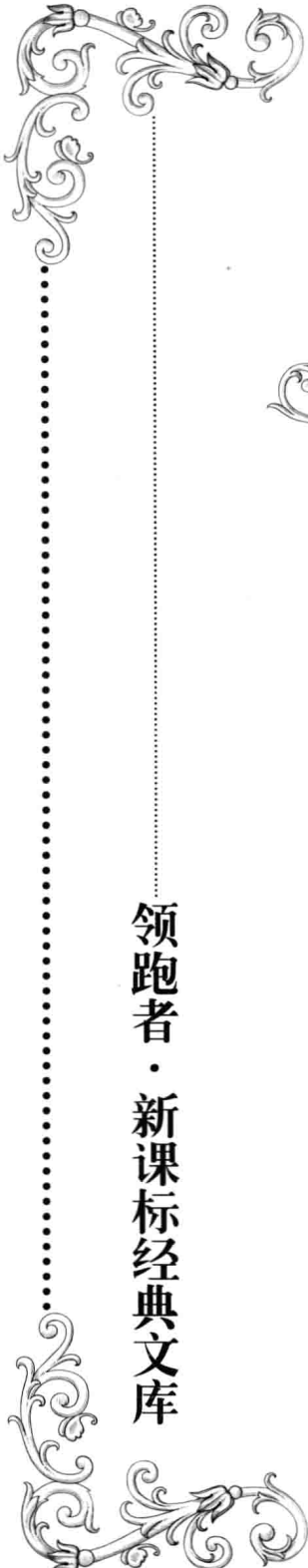


读一本好书，就像与许多高尚的人谈话。作为人类社会的精神财富——许多伟人一生的思想结晶——经典文学作品自然是青少年阅读的最佳选择。

向青少年介绍经典，让他们了解经典、品读经典，是我们的责任。孩子们的世界观刚刚建立，对事物的美丑善恶尚且没有明确的分辨力，在这个时候，阅读固然是好事，但文学作品随着时代的推移，其中的许多部分并不见得适合尚未明确自身人生定位的孩子们，所以，让经典更适合阅读，不仅仅是对经典作品的优化与改良，也是对孩子们的关怀与保护。因为孩子们的认知与我们不同，所以选择更加贴近孩子们阅读方式与思考方式的作品也就变得十分重要了。阅读经过改良、整理的经典作品，更能使孩子们爱上阅读，爱上思考。

书，是人类灵魂的导师。无论何时何地，我们都不应当放弃阅读。它不仅能带给我们人生的思考，也能给我们以心灵的慰藉和发自内心的快乐。保持阅读的习惯，可以为我们的智慧插上翅膀，和我们的心灵一同旅行。

智慧之海广博浩瀚，书籍恰似一叶小舟，带着我们的思想不断探索。衷心祝愿所有的读者朋友们，让这些书带给你更丰富的智慧感悟。



目录

Contents

领跑者·
新课标经典文库

- | | |
|-----|----------|
| 12 | 这根木头会说话 |
| 26 | 爸爸不在家的晚上 |
| 34 | 梨子与课本 |
| 42 | 历险的开始 |
| 54 | 狐狸和猫的诱惑 |
| 66 | 遭遇强盗 |
| 74 | 仙女的搭救 |
| 84 | 无法抵御的诱惑 |
| 94 | 接二连三的灾难 |
| 104 | 寻找爸爸 |

目录

Contents

- 110 流落小岛
- 122 好孩子与坏孩子
- 132 警犬的报恩
- 142 前往玩具国
- 154 悲伤的驴子
- 166 鱼腹惊魂
- 176 勤劳的回报
- 184 梦想成真
- 188 阅读自我测试

这根木头会说话

小读者们，我们的故事开始了！从前啊，有……

“我知道，从前有一个国王！”有一些小读者一定会这样抢先喊出口。

这是不对的，我亲爱的小读者们！这次你们真的搞错了，我的这个故事中是没有国王的。我想要说的是：从前有一根木头。

这根木头并不贵重，它看上去是非常普通的，没有任何特别之处。就像我们经常柴草垛中看见的那些木头一样，我们只是在寒冷的日子里，将它们丢进炉子里，用来生火取暖。

我并不清楚这根木头究竟从何而来，我只知道在某一天里，这根木头恰巧待在一位技艺**精湛**的老木匠的店铺中。拥有这根木头的老木匠名字叫作安东尼奥。不过，熟悉他的人都喜欢称呼他为“樱桃师傅”。大家之所以这样叫他，是因为他的大鼻子常常是十分鲜红的，而且闪着亮光，看上去很像一颗已经熟透了的、诱人的大樱桃。

这位樱桃师傅也只是无意间发现这根木头的。发现它的那一刻，樱桃师傅异常兴奋，他得意洋洋地搓着两只手，嘴里嘟囔着说：

“哈哈，这根木头来得可真巧！我正好可以拿它

【精湛】

精深。